



Quick Flip™

Lithium Cordless Hand Vac

1-2-3...

USER MANUAL

Français - page 13
Español - página 23

REPLACEMENT PARTS
• FILTER: F105

PN# 96152010, INSTRUCTION MANUAL, 6030010, 6030015, A.1
©2016 Technic Floor Care Technology Limited.
All Rights Reserved. Distributed by Royal Appliance Mfg. Co.
Oremville, OR 97139

LET'S GO.™

⚠ WARNING ⚠
IMPORTANT: READ CAREFULLY BEFORE ASSEMBLY AND USE. THIS PRODUCT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. IF USED COMMERCIALY WARRANTY IS VOID.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Do not use the unit, store, or charge battery outdoors or on wet surfaces. Do not allow to get wet.
- Do not allow to be used as a toy. Not intended for use by children age 12 and under. Close supervision is necessary when used by or near children. To avoid injury or damage, keep children away from product, and do not allow children to place fingers or other objects into any openings.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use charger with damaged cord or plug. If appliance or charger is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a service center prior to continuing use.
- Do not pull or carry charger by cord, use cord as handle, close a door or cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not place product on cord. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug charger by pulling on cord. To unplug charger, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.
- Do not put any objects into openings. Do not use with any opening blocked, keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Use extra care when cleaning on stairs. Do not place cleaner on stairs or furniture, as it may result in injury or damage.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without filters and/or dirt cup in place.
- WARNING:** This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or reproductive harm. **WASH HANDS AFTER USING.**
- Do not incinerate the charger, battery, or appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
- Do not expose battery to crushing, incineration or similar actions.
- Do not dispose of battery in a fire or trash compactor. See battery disposal section for directions.
- Do not attempt to disassemble battery.
- Unplug the charger from the outlet before any routine cleaning or maintenance.
- Leaks from battery cells can occur under extreme conditions. If any liquid gets on the skin wash quickly with soap and water. If any liquid gets into the eyes, immediately flush them with clean water continuously for a minimum of 15 minutes. Seek medical attention immediately.
- Use only the charger specified to recharge.
- Do not attempt to short circuit the battery or charger terminals.
- The charger is for indoor use only. Be sure to always keep the battery and charger in a dry place.

- Put product away after use to prevent tripping accidents.
- CAUTION:** Not to be used for grooming a pet.
- CAUTION:** To reduce the risk of injury from moving parts – Do not operate the product without dirt container in place. Keep hair away from rotating brush.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to battery pack, picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing appliance that have the switch on invites accidents.
- A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- This product includes rechargeable lithium-ion batteries. Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack (as applicable) except as indicated in the instructions for use and care.
- Appliance battery use temperature range: -10°C - 60°C (14°F - 140°F).
- Appliance Battery storage temperature range: -20°C - 60°C (-4°F - 140°F).
- Recommended temperature range for charging: 5°C - 40°C (41°F - 113°F).
- Use only the charger supplied by Royal Appliance to recharge. For 8V batteries use 440009122 and for 12V batteries use 440009613.

⚠ CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF DAMAGE:
• Avoid picking up hard, sharp objects with this product, as they may cause damage.
• Store appropriately indoors in a dry place. Do not expose machine to freezing temperatures.
SAVE THESE INSTRUCTIONS

BATTERY DISPOSAL WARNING:
RISK OF EXPLOSION OR EXPOSURE TO TOXIC MATERIAL.
1-800-822-8337

⚠ CAUTION: The battery used in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not disassemble, heat above manufacturer's maximum temperature limit (60°C/140°F), or incinerate. Dispose of battery promptly. Keep away from children. Do not disassemble and do not dispose of in fire. Do not attempt to disassemble the battery or remove any component projecting from the battery terminals. The battery and charger have no user serviceable parts. Fire or injury may result. Prior to disposal, protect exposed terminals with heavy insulating tape to prevent shorting.

LITHIUM-ION BATTERIES
The battery must be collected, recycled or disposed of in an environmentally sound manner. The EPA certified RBRC Battery Recycling Seal on the lithium-ion (Li-ion) battery indicated Technic Industries, a corporate affiliate of Dirt Devil, is voluntarily participating in an industry program to collect and recycle these batteries at the end of their useful life, when taken out of service in the United States or Canada. The RBRC program provides a convenient alternative to placing used Li-ion batteries into the trash or the municipal waste stream, which may be illegal in your area. Please visit www.rbrc.org/call2recycle/ for information on Li-ion battery recycling and disposal bans/restrictions in your area. Dirt Devil's involvement in this program is part of our commitment to preserving our environment and conserving our natural resources.

HI. WELCOME.

Congrats on purchasing your new Dirt Devil Hand Vac. Inside, you'll find everything you want to know from the tools to how to.

So what are you waiting for? LET'S GO.™

PRODUCT REGISTRATION

Warranty Registration
Be sure to register your product online at www.DirtDevil.com or call 1-800-321-1134 to register by phone.
Hint: Attach your sales receipt to this Owner's manual. Verification of date of purchase may be required for warranty service of your Dirt Devil® product.

For quick reference, please record your product information below.

Model #: _____

Mfg. Code: _____

(Mfg. code located on the back or bottom of product)

Find GENUINE Replacement Parts at www.dirtdevil.com

This product uses the following parts:
FILTER F105

TABLE OF CONTENTS

- 1-2-3... Quick Start Assembly How to 7
- Tools 9
- Charging 9
- Filter Removal and Replacement 10
- Troubleshooting 11
- Limited Warranty 12

TABLE DES MATIÈRES

- 1-2-3... Assemblage rapide 17
- Ensamblaje para inicio de uso rápido 27
- Comment faire 18
- Instrucciones de uso 28
- Accessoires 19
- Herramientas 19
- Recharge 29
- Carga 29
- Retrait et réinstallation du filtre 20
- Extracción y limpieza del filtro 30
- Dépannage 21
- Resolución de problemas 31
- Garantie limitée 22
- Garantía limitada 32

QUICK START

1 REMOVE FROM CARTON & REVIEW THE INSTRUCTION MANUAL.

2 PLUG IN & CHARGE UNIT UNTIL THE CHARGE INDICATOR LIGHT GOES OUT (CHARGING MAY TAKE UP TO 6 HOURS).

YOUR HAND VAC IS READY TO CLEAN! LET'S GO.™

NEED HELP?
Go to dirtdevil.com/support or contact our Customer Service Department at (800) 321-1134

Pick up the conversation on...
Facebook.com/DirtDevil
Twitter@DirtDevil

HOW TO USE

- Slide the power switch to the ON position.
 - After cleaning, slide the power switch to the OFF position.
- NOTE:** Empty dirt cup after each use or until full. Check the filter to see if it needs cleaned. Refer to page #10 for filter details.
TIP: The power switch must be in the OFF position for the unit to charge.



⚠ CAUTION
Not to be used for grooming a pet.

TOOLS

QUICK FLIP™ CREVICE TOOL

Easily clean cracks and crevices.

- Flip the crevice tool out and push in to clean cracks and crevices.
- To store crevice tool: gently pull the tool away from the dust cup and flip the tool up toward the unit & press down until you feel it lock into place.

CHARGING

NOTE: Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge.
TIP: For a better experience, fully charge the unit before first use.

- Power switch must be in the OFF position.
NOTE: The unit can only charge when the switch is in the OFF position.
NOTE: If the unit is running and the charger plug is connected to the unit, the unit will shut off to prevent damage to the charger or unit.
- The charge indicator light will pulse when charging and the indicator will turn off when charging is complete.
NOTE: The charge indicator will only turn on while charging. The charger will be warm while charging.
NOTE: The unit will charge only for as long as needed. It may take up to 6 hours for full charge.

FILTER REMOVAL AND REPLACEMENT

TIP: To maintain performance, filter should be changed every 3-6 months, or as needed.

- While holding the dirt cup and handle, press dirt cup release button.
- Remove the dirt cup to access filter.
- Remove filter assembly from dirt cup & separate the white filter from the filter housing. Tap filter over a trash can to remove debris. Be sure to also wipe debris from the filter housing.
- Put the filter back into the filter housing and place filter assembly back into the dirt cup. Reassemble dirt cup to body, align bottom first and rotate up until it clicks.

NOTE: Do not discard filter or filter housing.



NOTE: Filter is rinseable with water. Do not use soap/detergent. Let filter air dry for 24 hours or until completely dry. **LUBRICATION** The motor is equipped with bearings which contain sufficient lubrication for its lifetime. The addition of lubricant could cause damage. Do not add lubricant to motor.

For replacement filter F105 visit dirtdevil.com or call us at (800) 321-1134.

WARNING

To reduce the risk of personal injury, turn power switch off before cleaning or servicing.

TROUBLESHOOTING

Any other servicing should be done by an authorized service representative. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a service center prior to continuing use.

⚠ WARNING
To reduce the risk of personal injury - Turn power switch off before cleaning or servicing.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
Cleaner won't run	1. Battery not charged.	1. Charge battery up to 6 hours. The indicator light will pulse until the battery is fully charged and then will turn off.
	2. Battery dead - won't hold charge.	2. Contact customer service. Visit our website at www.dirtdevil.com or call 1-800-321-1134.
	3. Needs service.	3. Contact customer service. Visit our website at www.dirtdevil.com or call 1-800-321-1134.
Cleaner won't pick up or low suction	1. Dirt Cup not installed correctly.	1. Review Filter Removal & Replacement
	2. Dirt Cup is full.	2. Empty dirt cup.
	3. Battery charge is getting weak.	3. Charge battery.
	4. Filter is dirty.	4. Clean or replace filter.
	5. Clogged filter.	5. Remove filter and clean.
	6. Nozzle/dirt passage clogged.	6. Turn off the unit and then disconnect the nozzle to remove debris.
	7. Filter/Filter Frame missing.	7. Contact customer service. Visit our website at www.dirtdevil.com or call 1-800-321-1134.
Dust escaping from cleaner	1. Dirt cup is full.	1. Turn off unit and remove debris.
	2. Dirt cup not installed correctly.	2. Review Filter Removal & Replacement
	3. Filter not installed correctly.	3. Review Filter Removal & Replacement
Charger indicator flashes then goes out	1. Problem with the charging circuit.	1. Contact customer service. Visit our website at www.dirtdevil.com or call 1-800-321-1134.

LED Illumination
Slow Pulse = Charging (Continuous during charge cycle)
Fast Blink = Error (15 seconds indication for error code)

WARRANTY

LIMITED WARRANTY

WHAT THIS WARRANTY COVERS
When used and maintained in normal household use and in accordance with the Owner's Manual, your Dirt Devil® product is warranted against original defects in material and workmanship. During the Warranty Period, We will provide labor and parts, at no cost to you, to correct any such defect in products purchased outside the United States, U.S. Military Exchanges and Canada.

HOW TO MAKE A WARRANTY CLAIM
If this product is not as warranted, take or send the product to a Dirt Devil® Authorized Warranty Service Dealer along with proof of purchase. For an automated referral to authorized service outlets in the U.S.A., phone: 1-800-321-1134 OR visit Dirt Devil® online at www.DirtDevil.com. For additional assistance or information concerning this Warranty or the availability of warranty service outlets, phone the Dirt Devil® Consumer Response Center, Phone 1-800-321-1134, Mon-Fri 9am-7pm EST.

WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER
This Warranty does not cover: use of the product in a commercial operation (such as maid, janitorial and equipment rental services), brushroll, belt, bags, filters, improper maintenance of the product, damage due to misuse, acts of God, nature, vandalism or other acts beyond the control of Royal Appliance Mfg. Co. ("Royal", "we", "owner's acts or omissions, use outside the country in which the product was initially purchased and resales of the product by the original owner. This warranty does not cover pick up, delivery, transportation or house calls. This warranty does not apply to products purchased outside the United States, including its territories and possessions, outside a U.S. Military Exchange and outside of Canada. This warranty does not cover products purchased from a party that is not an authorized retailer, dealer, or distributor of Royal products.

OTHER IMPORTANT TERMS
This Warranty is not transferable and may not be assigned. This Warranty shall be governed and construed under the laws of the state of Ohio. The Warranty Period will not be extended by any replacement or repair performed under this Warranty. THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE WARRANTY AND REMEDY PROVIDED BY ROYAL. ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE, ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT WILL ROYAL BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND OR NATURE TO OWNER OR ANY PARTY CLAIMING THROUGH OWNER, WHETHER BASED IN CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT OR STRICT PRODUCTS LIABILITY OR ARISING FROM ANY CAUSE WHATSOEVER. Some states do not allow the exclusion of consequential damages, so the above exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific rights; you may also have others that vary from state to state.



Quick Flip™

Aspirateur portatif sans fil à batterie au lithium

1-2-3...

GUIDE DE MANUEL

PIÈCES DE RECHANGE
• FILTRE : F105

PN# 96152010, INSTRUCTION MANUAL, 6030010, 6030015, A.1
© Technic Floor Care Technology Limited, 2016.
Tous droits réservés. Distribué par Royal Appliance Mfg. Co.
Oremville, OR 97139

LET'S GO.™

BONJOUR! BIENVENUE

Félicitations pour l'achat de votre nouvel aspirateur portatif Dirt Devil. Vous trouverez à l'intérieur de ce manuel tout ce que vous devez savoir au sujet de l'utilisation de vos accessoires.

Alors, qu'attendez-vous? ALLONS-Y!™

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Enregistrement de la garantie
Assurez-vous d'enregistrer votre produit en ligne sur le site www.dirtdevil.com ou en appelant au numéro 1 800 321-1134.

Conseil : Brochez vos reçus d'achat à ce manuel du propriétaire. La vérification de la date d'achat peut être requise pour une réparation au titre de la garantie de votre produit DirtDevil™.

Veuillez inscrire les renseignements de votre appareil ci-dessous afin de les consulter rapidement.

Model #: _____
Code du fabricant : _____
(Vous trouverez le code du fabricant à l'arrière ou au bas de l'appareil)

Vous trouvez vos pièces de rechange d'ORIGINE en visitant le site www.dirtdevil.com

Cet appareil est équipé des pièces suivantes :
FILTRE F105

AVERTISSEMENT

IMPORTANT : LISEZ ATTENTIVEMENT AVANT L'ASSEMBLAGE ET L'UTILISATION. CET APPAREIL EST DESTINÉ UNIQUEMENT À UN USAGE DOMESTIQUE UNE UTILISATION À DES FINS COMMERCIALES ANNULERA LA GARANTIE.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, veuillez toujours respecter entre autres les consignes de sécurité énumérées suivantes:

- VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL**
- AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, DE DOMMAGE OU DE BLESSURE :**
- Le chargeur est conçu pour être utilisé à l'intérieur seulement. Assurez-vous de toujours conserver la batterie et le chargeur dans un endroit sec.
- Éloignez cet appareil des fins de son utilisation pour éviter les trébuchements.
- MISE EN GARDE :** N'utilisez pas l'aspirateur pour toilettier un animal.
- AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque de blessures causées par les pièces mobiles, N'utilisez pas le produit si le vide-poussière n'est pas en place. Gardez vos cheveux loin de la brosse rotative.
- Prévenez les mises en marche non intentionnelles. Assurez-vous que l'interrupteur est en position éteint avant de commencer à utiliser le produit.
- Le chargeur adéquat pour un type de bloc-piles présente un risque d'incendie s'il est utilisé avec un bloc-piles différent.
- N'utilisez ni un bloc-piles ni un appareil endommagé ou modifié. Le fonctionnement des batteries endommagées ou modifiées peut être imprévisible et présenter des risques d'incendie, d'explosion ou de blessures.
- Ce produit contient des piles au lithium-ion au rechargeables. N'exposez pas les bloc-piles ou l'appareil près d'un feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C représente un risque d'explosion.
- Suivez toutes les instructions portant sur la recharge. Ne rechargez pas les bloc-piles ni l'appareil à des températures autres que celles indiquées dans les instructions. Toute recharge à des températures hors de la plage indiquée présente des risques d'endommager la batterie en plus d'augmenter les risques d'incendie.
- Lorsqu'un entretien est nécessaire, retirez votre appareil à un réparateur qualifié qui utilisera que des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine. Vous vous assurez ainsi de préserver la sécurité de l'appareil.
- Ne modifiez ni l'appareil ni les bloc-piles et ne tentez pas de les réparer, sauf dans la mesure indiquée dans les présentes instructions quant à leur utilisation et à l'entretien requis.
- Température de fonctionnement du bloc-piles de l'appareil : -10 °C à 60 °C (14 °F à 140 °F).
- Température d'entreposage du bloc-piles de l'appareil : -20 °C à 60 °C (-4 °F à 140 °F).
- Température recommandée pour la charge du bloc-piles : 5 °C à 45 °C (41 °F à 113 °F).
- Utilisez uniquement le chargeur fourni par Royal Appliance pour recharger les piles. Pour les piles 8 V, utilisez 40009122 et pour les piles 12 V, utilisez 440009613.
- AVERTISSEMENT RELATIF À L'ÉLIMINATION DES BATTERIES : RISQUE D'EXPLOSION OU D'EXPOSITION À DES MATIÈRES TOXIQUES.** 1-800-822-8337
- ⚠ MISE EN GARDE :** La batterie utilisée dans cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique si elle n'est pas manipulée adéquatement. Ne la démontez pas, ne la chauffez pas au-delà de la température maximale établie par le fabricant (60 °C/140 °F) et ne l'incinerez pas. Jetez rapidement toute batterie usagée. Gardez la batterie hors de la portée des enfants. Ne démontez pas la batterie et ne la jetez pas au feu. Ne tentez pas de démonter la batterie ou de retirer tout composant en saillie des bornes de la batterie. Ne tentez pas de remplacer des pièces de la batterie ou du chargeur. Cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion. Avant de jeter la batterie, protégez les bornes exposées à l'aide d'un épais ruban isolant pour éviter les courts-circuits.

15

ASSEMBLAGE RAPIDE



1 RETIREZ L'APPAREIL DE SA BOÎTE et CONSULTEZ LE GUIDE D'UTILISATION.

2 BRANCHEZ L'APPAREIL ET LAISSEZ-LE CHARGER JUSQU'À CE QUE LE TÉMOIN LUMINEUX S'ÉTEIGNE (LA RECHARGE PEUT PRENDRE JUSQU'À 6 HEURES).

VOTRE ASPIRATEUR PORTATIF EST PRÊT À NETTOYER! LET'S GO.™



DÉPANNAGE Visitez le site dirdevil.com/support ou appelez Service à la clientèle au 1 800 321-1134

Suivez les discussions sur...

- Facebook.com/DirDevil
- Twitter@DirDevil

DÉPANNAGE

Toute autre tâche d'entretien doit être confiée à un représentant de service autorisé. Cessez d'utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas comme prévu, s'il a été échappé sur le sol ou dans l'eau, s'il est endommagé ou s'il a été laissé à l'extérieur et apportez-le au centre de réparations.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Aspirateur ne se met pas en marche.	1. La batterie est déchargée. 2. La batterie ne conserve pas sa charge. 3. L'appareil doit être réparé.	1. Chargez la batterie pendant jusqu'à 6 heures. Le témoin lumineux clignotera jusqu'à ce que la batterie soit complètement chargée, puis s'éteindra. 2. Communiquez avec le service à la clientèle. Visitez notre site Web à l'adresse www.dirdevil.com ou appelez au 1-800-321-1134. 3. Communiquez avec le service à la clientèle. Visitez notre site Web à l'adresse www.dirdevil.com ou appelez au 1-800-321-1134.
L'appareil ne ramasse pas la saleté ou présente une faible succion.	1. Le vide-poussière est mal installé. 2. Le vide-poussière est plein. 3. La charge de la batterie est faible. 4. Le filtre est sale. 5. Filtre obstrué. 6. Buse ou conduit à poussière obstrué.	1. Relisez la section portant sur le retrait et la réinstallation du filtre. 2. Videz le vide-poussière. 3. Chargez la batterie. 4. Nettoyez ou remplacez le filtre. 5. Retirez le filtre, puis nettoyez-le. 6. Éteignez l'appareil, puis retirez la buse pour enlever les débris.
De la poussière s'échappe de l'appareil	1. Le vide-poussière est plein. 2. Le vide-poussière est mal installé. 3. Le filtre est mal installé.	1. Éteignez l'appareil et retirez les débris. 2. Relisez la section portant sur le retrait et la réinstallation du filtre. 3. Relisez la section portant sur le retrait et la réinstallation du filtre.
Le témoin de charge clignote puis s'éteint.	1. Il y a un problème dans le circuit de charge.	1. Communiquez avec le service à la clientèle. Visitez notre site Web à l'adresse www.dirdevil.com ou appelez au 1-800-321-1134.
Éclairage DEL	Clignotement lent = recharge (comme pendant le cycle de charge)	Clignotement rapide = erreur (durée de 15 secondes sous le code d'erreur)

17

21

ADVERTENCIA

IMPORTANTE: LEA ESTE MANUAL CON ATENCIÓN ANTES DE EMPEZAR A USAR ESTE APARATO. ESTE PRODUCTO TIENE COMO FIN UN USO DOMÉSTICO ÚNICAMENTE. SI SE LO UTILIZA CON FINES COMERCIALES, LA GARANTÍA QUEDARÁ ANULADA.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Consulte las instrucciones de seguridad de los aparatos eléctricos, siempre debiendo seguirse precauciones básicas, incluidas las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO.

ADVERTENCIA: PARA DISMINUIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:

- No utilice o almacene la unidad en exteriores o en superficies mojadas, ni cargue la batería en dichas condiciones. Evite que la unidad se moje.
- Evite que sea la utilice como un juguete. La unidad no tiene como fin el uso por parte de niños de 12 años o menos. Cuando los niños o se utilice cerca de ellos, será necesario hacerlo bajo una estricta supervisión. Para evitar lesiones o daños, mantenga a los niños alejados del producto y no permita que introduzcan los dedos ni objetos en ninguna de las aberturas del producto.
- Utilice únicamente según el uso descrito en este manual. Utilice solo los accesorios recomendados por el fabricante.
- No utilice el cargador si el cable o el enchufe se encuentran dañados. Si el aparato o el cargador no funcionan como deben; si se ha caído, han sido dañados, dejados a la intemperie o sumergidos en agua, lívelos a un Centro Técnico antes de continuar usándolos.
- No extraiga ni transporte el cargador tomándolo por el cable; no tire del cable, no cierre una puerta con él ni lo enrosque alrededor de bordes o esquinas filosas. No apoye el producto sobre el cable. No pase el aparato por encima del cable. Mantenga el cable lejos de las superficies calientes.
- Utilice únicamente según el uso descrito en este manual. Utilice solo los accesorios recomendados por el fabricante.
- No manipule el cargador (incluido el enchufe y los terminales) con las manos mojadas.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No utilice la unidad si alguna de sus aberturas se encuentra bloqueada. Manténgalas libres de polvo, pelusas, cabello y cualquier otro elemento que pueda disminuir el flujo de aire.
- Evite que el cabello, la ropa suelta, los dedos y cualquier otra parte del cuerpo entren en contacto con las aberturas y las piezas móviles de la unidad.
- Extrema las precauciones cuando utilice la aspiradora para limpiar escaleras. No coloque la aspiradora sobre las escaleras ni sobre un mueble, ya que pueden generarse lesiones o daños.
- No utilice la unidad para aspirar líquidos combustibles o inflamables, tales como gasolina, ni la utilice en áreas en las que dichos sustancias puedan estar presentes.
- No aspire nada que se encuentre en combustión o emita humo, como cigarrillos, késtros o cenizas calientes.
- No utilice el aparato si no tiene colocados los filtros o la copa de recolección de residuos.
- ADVERTENCIA:** Este producto contiene químicos reconocidos por el estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. LÁVASE LAS MANOS LUEGO DE UTILIZARLO.
- No incinere el cargador, la batería ni el aparato, aun si estuvieran muy dañados. Las baterías pueden explotar y provocar un incendio.
- Este producto incluye baterías recargables de iones de litio. No exponga las baterías a altas temperaturas, ya que pueden prenderse fuego o explotar.
- No aplaste ni incinere la batería, ni la someta a acciones similares.
- No despegue la batería en un incinerador ni en un compactador de desechos. Consulte la sección sobre desecho de la batería para obtener instrucciones.
- No intente desarmar la batería.
- Desenchufe el cargador del tomacorriente antes de llevar a cabo una rutina de limpieza o mantenimiento en la unidad.
- En condiciones extremas, pueden producirse pérdidas en las celdas de la batería. Si la piel entrara en contacto con el líquido, lívese rápidamente con agua y jabón. Si el líquido le entrara en los ojos, enjuague inmediatamente con agua limpia, en forma continua durante, al menos, 15 minutos. Consulte a un médico de inmediato.
- Utilice solo el cargador especificado para recargar.

25

COMMENT UTILISER L'APPAREIL

- Faites glisser l'interrupteur à la position ON (marche).
- Après le nettoyage, faites glisser l'interrupteur à la position OFF (arrêt).

REMARQUE : Videz le vide-poussière après chaque utilisation ou lorsqu'il est plein. Vérifiez si le filtre doit être nettoyé. Référez-vous à la page n° 20 pour les détails concernant le filtre.

CONSEIL : L'interrupteur doit être à la position OFF (arrêt) pour que l'appareil se recharge.



GARANTIE

LIMITÉE GARANTIE

COUVERTURE DE LA GARANTIE
Votre appareil Dirt Devil™ est garanti contre les défauts de fabrication et de main d'œuvre s'il est utilisé à des fins domestiques normales et conformément au manuel du propriétaire. Pendant la période de garantie, nous fournirons la main-d'œuvre et les pièces gratuitement afin de corriger une telle déficience pour les produits achetés aux États-Unis, dans les territoires d'échanges militaires américaines et au Canada.

RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE
Si le produit n'est pas dans l'état prévu par la garantie, apportez ou envoyez le produit à un centre de réparations autorisé Dirt Devil™ avec une preuve d'achat. Pour obtenir la liste des points de service autorisés aux E.-U., composez le numéro du service automatisé au 1 800 321-1134 OU visitez Dirt Devil™ en ligne à l'adresse www.dirdevil.com. Pour obtenir du soutien ou d'autres renseignements au sujet de la garantie ou pour connaître les boutiques offrant les réparations au titre de la garantie, appelez le Centre de réponses à la clientèle Dirt Devil™ au numéro 1 800 321-1134, du lundi au vendredi, de 8 h à 19 h, HND.

ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE
Cette garantie ne couvre pas : l'utilisation du produit à des fins commerciales (comme par les femmes de chambre, les concierges et les services de location d'équipement), le roulement de brosses, la courroie, les sacs, les filtres, un entretien inadéquat du produit, les bris causés par la mauvaise utilisation, les cas fortuits et autres actes hors du contrôle de la Royal Appliance Mfg. Co. (« Royal » « nous »), les ajustements ou émissions du propriétaire, l'utilisation à l'extérieur du pays d'achat et de ventes d'origine du produit par le premier acheteur. La présente garantie ne couvre pas le ramassage, la livraison, le transport, ni les réparations à domicile. Cette garantie ne s'applique pas aux produits achetés en dehors des États-Unis, y compris ses territoires et possessions, en dehors d'une boutique d'échanges militaires américaine et à l'extérieur du Canada. Cette garantie ne couvre pas les produits achetés à une partie n'étant pas un détaillant, concessionnaire ou distributeur autorisé des produits Royal.

AUTRES CONDITIONS IMPORTANTES
La présente garantie n'est pas transférable et ne peut pas être cédée. La présente garantie sera régie et interprétée selon les lois de l'Ohio. La période de garantie ne sera pas prolongée après tout remplacement ou toute réparation au titre de la présente garantie. CETTE GARANTIE EST VOTRE SEUL RECOURS ET VOIE DE DROIT FOURNIS PAR ROYAL. TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU TACITES, INCLUANT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT DÉCLINÉES. EN AUCUN TEMPS, ROYAL NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUTS LES DOMMAGES: INTÉRÊTS SPÉCIAUX, INDIRECTS, ACCIDENTELS OU ACCESSOIRES D'AUCUNE SORTIE OU D'AUCUNE NATURE ENVERS LE PROPRIÉTAIRE OU DE TOUTES PARTIES RECLAMANT AU NOM DU PROPRIÉTAIRE, QUE CE SOIT PAR CONTRAT, NÉGLIGENCE, TORT OU RESPONSABILITÉ STRICTE DES PRODUITS OU SURVEILS PAR QUELQUE CAUSE QUE CE SOIT. Certains États ne permettent pas l'exclusion des dommages consécutifs. Par conséquent, l'exclusion précédente pourrait ne pas être applicable dans votre cas. La présente garantie vous donne des droits précis. Vous pouvez également avoir d'autres droits, lesquels varient d'une province à l'autre.

18

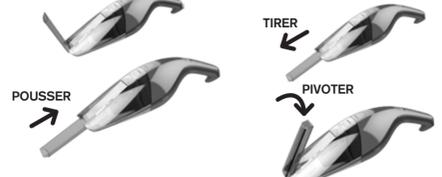
22

ACCESSOIRES

SUCEUR PLAT QUICK FLIP™

Nettoyez facilement les fentes et les fissures.

- Retournez le suceur plat vers l'extérieur et le poussez pour nettoyer les fissures et crevasses.
- Pour ranger le suceur plat : tirez doucement l'accessoire pour le retirer du vide-poussière et faites-le pivoter vers le haut de l'appareil, puis poussez-le jusqu'à ce qu'il soit bien en place.



RECHARGE

REMARQUE : Utilisez uniquement le chargeur fourni par le fabricant pour charger la batterie. CONSEIL : Pour optimiser votre expérience, chargez complètement l'appareil avant la première utilisation.

- L'interrupteur d'alimentation doit être à la position OFF (arrêt).
REMARQUE : L'appareil peut uniquement être rechargé lorsque l'interrupteur est à la position OFF (arrêt).
REMARQUE : L'appareil s'arrête lorsque la fiche du chargeur y est branchée afin d'éviter les dommages au chargeur ou à l'appareil.
- Le témoin lumineux de charge clignotera pendant la recharge puis s'éteindra lorsque cette dernière sera terminée.
REMARQUE : La recharge de l'appareil ne durera que le temps nécessaire. La recharge complète peut prendre jusqu'à 6 heures.



Quick Flip™

Aspiradora de mano inalámbrica de litio



MANUAL CICLÓNICA

PIEZAS DE REPUESTO
• FILTRO: F105

ID# 96152010, INSTRUCTION MANUAL, 8039010, 8039015, A.1
©2016 Technic Floor Care Technology Limited.
Todos los derechos reservados. Distribuido por Royal Appliance Mfg. Co.
Orem, UT 84057

LET'S GO.™

19

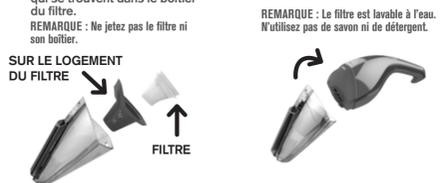
RETRAIT ET RÉINSTALLATION DU FILTRE

CONSEIL: Changer le filtre tous les 3 à 6 mois ou au besoin pour maintenir la performance.

- Tout en tenant le vide-poussière et la poignée, appuyez sur le bouton de dégagement du vide-poussière.
- Retirez le vide-poussière pour accéder au filtre.



- Retirez l'ensemble filtre du logement du filtre et séparez le filtre blanc et le boîtier du filtre. Tapez sur le filtre au-dessus d'une poubelle pour en retirer les débris. Assurez-vous d'essuyer également les débris qui se trouvent dans le boîtier du filtre.
REMARQUE : Ne jetez pas le filtre ni son boîtier.
- Réinstallez le filtre dans le logement du filtre et réinstallez l'assemblage dans le vide-poussière. Réinstallez le vide-poussière au corps en alignant d'abord le bas puis tournez jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
REMARQUE : Le filtre est lavable à l'eau. N'utilisez pas de savon ni de détergent.



REMARQUE : Le filtre est lavable à l'eau. N'utilisez pas de savon ni de détergent. Laissez sécher le filtre à air pendant 24 heures ou jusqu'à ce qu'il soit complètement sec. LUBRIFICATION Le moteur est équipé de roulements qui contiennent assez de lubrification pour la durée de sa vie. Lajout de lubrifiant pourrait l'endommager. N'ajoutez pas de lubrifiant au moteur. Pour savoir comment vous procurer un filtre de remplacement F105, visitez le dirdevil.com ou appelez-nous au 1 800 321-1134.

AVERTISSEMENT

Afin de réduire le risque de blessures, éteignez l'appareil en mettant l'interrupteur à la position OFF avant le nettoyage ou l'entretien.

20

HOLA. BIENVENIDO.

Felicitaciones por haber adquirido su nueva aspiradora de mano Dirt Devil. En este manual encontrará todo lo que desea saber, desde las herramientas hasta las instrucciones de uso.

¿Qué está esperando? LET'S GO.™

REGISTRO DEL PRODUCTO

Registro de la garantía
Asegúrese de registrar su producto en línea, en el sitio www.DirtDevil.com, o comuníquese al 1-800-321-1134 para realizar el registro telefónicamente.

Consejo: Adjunte su recibo de compra a este Manual del propietario. Puede que le soliciten la fecha de compra para obtener el servicio de la garantía de su producto Dirt Devil™. Para poder consultar rápidamente, anote la información de su producto a continuación.
N.º de modelo: _____
Código de fabricación: _____

(El código de fabricación está ubicado en la parte trasera del producto o en su base).

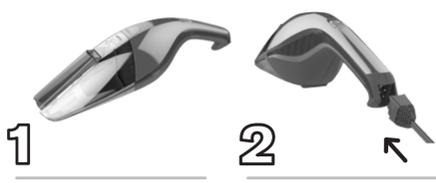
Encuentre piezas de repuesto GENUINAS en el sitio www.dirdevil.com.

En este producto se utilizan las siguientes piezas:
FILTRO F105



24

INICIO DE USO RÁPIDO



EXTRAIGA LA UNIDAD DE LA CAJA Y REVISE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES.

ENCHUFE Y CARGUE LA UNIDAD HASTA QUE LA LUZ DEL INDICADOR DE CARGA DESAPAREZCA (LA CARGA PUEDE DEMORAR HASTA 6 HORAS).

¡SU ASPIRADORA DE MANO ESTÁ LISTO PARA ASPIRAR! LET'S GO.™

¿NECESITA AYUDA?
Visite el sitio dirdevil.com/support o póngase en contacto con nuestro Departamento de servicio al cliente llamando al (800) 321-1134. Siga la conversación...
Facebook.com/DirDevil
Twitter@DirDevil

27

MODO DE USO

- Deslice el interruptor de alimentación a la posición ON (Encendido).
- Después de limpiar, deslice el interruptor de alimentación a la posición OFF (Apagado).

NOTA: Vacíe la copa de recolección de residuos después de cada uso o cuando está llena. Revise el filtro y verifique si necesita limpieza. Consulte la página n.º 30 para los detalles del filtro.

CONSEJO: El interruptor de alimentación debe estar en la posición OFF (Apagado) para cargar la unidad.



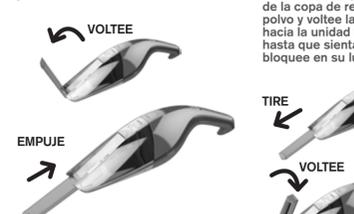
28

HERRAMIENTAS

HERRAMIENTA PARA LIMPIEZA EN RINCONES CON VOLTEO RÁPIDO

Limpia fácilmente grietas y recovecos.

- Voltee la herramienta para limpiar en rincones y empujea para limpiar grietas y recovecos.
- Para almacenar la herramienta para limpiar en rincones: Tire suavemente de la herramienta para retirarla de la copa de recolección de polvo y voltee la herramienta hacia la unidad y presiónela hasta que sienta que se bloquea en su lugar.



CARGA

NOTA: Use solo el cargador provisto por el fabricante para recargar la unidad. CONSEJO: Para una mejor experiencia, cargue completamente la unidad antes de su primer uso.

- El interruptor debe estar en la posición OFF (Apagado).
NOTA: La unidad solo se puede cargar cuando el interruptor se encuentra en la posición OFF (Apagado).
- La luz indicadora de carga parpadeará cuando se cargue y se apagará cuando la carga esté completa.
NOTA: Si la unidad está en funcionamiento y el enchufe del cargador está conectado a la unidad, la luz se apagará para evitar que se dañe el cargador o la unidad.



25

EXTRACCIÓN Y LIMPIEZA DEL FILTRO

CONSEJO: Para mantener su rendimiento, se debe cambiar el filtro cada 3 a 6 meses, o según sea necesario.

- Mientras sostiene la copa de recolección de residuos y el mango, presione el botón de liberación de la copa de recolección de residuos.
- Quite la copa de recolección de residuos para obtener acceso al filtro.



NOTA: No deseché el filtro ni la carcasa del filtro. ALOJAMIENTO DEL FILTRO



NOTA: El filtro se puede enjuagar con agua. No use jabón/detergente. Seque el filtro al aire libre durante 24 horas o hasta que esté completamente seco. LUBRIFICACIÓN El motor está equipado con cojinetes que contienen suficiente lubricación de por vida. Añada lubricante podría ocasionar daños. No añada lubricante al motor.

Para reemplazar el filtro F105, visite el sitio dirdevil.com o llámenos al (800) 321-1134.

ADVERTENCIA

Para disminuir el riesgo de lesiones físicas, apague el interruptor de encendido/apagado de la unidad antes de limpiar o realizar un servicio de mantenimiento en la unidad.

30

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Todo otro servicio de mantenimiento deberá ser realizado por personal técnico autorizado. Si el aparato no funciona como debe, si se ha caído o dañado, o si se lo ha dejado a la intemperie o ha sido sumergido en agua, lívelo a un Centro Técnico antes de continuar usándolo.

ADVERTENCIA

Para disminuir el riesgo de lesiones personales - Desconecte el interruptor de alimentación antes de limpiar y prestar servicio.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN POSIBLE
Aspirador no funciona.	1. La batería no se cargó. 2. La batería está muerta, no se cargará. 3. La unidad necesita un servicio de mantenimiento.	1. Cargue la batería hasta 6 horas. La luz indicadora parpadeará hasta que la batería sea cargue por completo y luego se apagará. 2. Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente. Visite nuestro sitio web en www.dirdevil.com o llame al 1-800-321-1134. 3. Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente. Visite nuestro sitio web en www.dirdevil.com o llame al 1-800-321-1134.
La aspiradora no recoge suciedad o tiene poca succion.	1. La copa de recolección de residuos no está colocada correctamente. 2. La copa de recolección de residuos está llena. 3. La carga de la batería se está debilitando. 4. El filtro está sucio.5. El filtro está tapado.	1. Revise la sección de Reemplazo y extracción de la copa de recolección de residuos. 2. Vacíe la copa de recolección de residuos. 3. Cargue la batería. 4. Limpie o reemplace el filtro. 5. Extraiga el filtro y límpielo.
Sale polvo de la aspiradora	1. La copa de recolección de residuos está llena. 2. Copa de recolección de residuos colocada incorrectamente. 3. El filtro no está colocado correctamente.	1. Apague la unidad y quite la suciedad. 2. Revise la sección de Reemplazo y extracción de la copa de recolección de residuos. 3. Revise la sección de Reemplazo y extracción de la copa de recolección de residuos.
El indicador del cargador parpadea y luego se corta.	1. Problema con el circuito de carga.	1. Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente. Visite nuestro sitio web en www.dirdevil.com o llame al 1-800-321-1134.
Iluminación LED	Pulso lento = Cargando (Continua durante ciclo de carga)	Destello rápido = Error (15 segundos durante el código de error)

29

GARANTÍA

GARANTÍA GARANTÍA

COBERTURA DE LA GARANTÍA
Este producto es un artículo de consumo doméstico. El producto está garantizado por un período de tiempo limitado. La garantía cubre los defectos de fabricación de los materiales y la mano de obra. Durante el Plazo de la garantía, la empresa le proporcionará la mano de obra y los repuestos, sin ningún costo, a los fines de reparar cualquier falla del producto adquirido en los Estados Unidos, de los EE. UU., y Canadá.

CÓMO REALIZAR UN RECLAMO POR LA GARANTÍA
Si este producto no presentara las características garantizadas, lívelo a un Distribuidor técnico oficial autorizado de Dirt Devil™, junto con el comprobante de compra. Para ser redirigido en forma automática a un Centro de servicios autorizado en los EE. UU., llame al: 1-800-321-1134 O visite el sitio en línea de Dirt Devil™ en www.DirtDevil.com. Para obtener más ayuda o información sobre esta garantía o la disponibilidad de los Centros de servicios contemplados en la garantía, llame al Centro de respuesta al consumidor de Dirt Devil™ al 1-800-321-1134, de lunes a viernes de 8 a. m. a 7 p. m., hora del este.

NO CUBIERTO POR LA PRESENTE GARANTÍA
La presente garantía no cubre las siguientes situaciones: el producto en operaciones comerciales (tales como servicios de limpieza y de alquiler de equipamiento), el capillo giratorio, la correa, las bolsas y los filtros, el mantenimiento incorrecto del producto, los daños derivados de su mal uso, casos fortuitos o hechos de la naturaleza, vandalismo u otros actos fuera del control de Royal Appliance Mfg. Co. (en adelante, "Royal" y "nosotros"). La garantía tampoco cubre los actos u emisiones del propietario, su uso fuera del país donde se compró el producto originalmente y las reventas del producto que realice el propietario original. Esta garantía no cubre la recolección, la entrega, el transporte ni el servicio a domicilio del producto. Esta garantía no se aplica a los productos adquiridos fuera de los Estados Unidos, incluidos sus territorios y posesiones, fuera de Tiendas de Intermercios militares de los EE. UU. y fuera de Canadá. Esta garantía no cubre los productos adquiridos a un tercero no autorizado como minorista, concesionario o distribuidor de los productos Royal.

OTROS TÉRMINOS IMPORTANTES
Esta garantía no es transferible y no podrá ser cedida. Esta garantía se registró e interpretará de conformidad con las leyes del Estado de Ohio. El Plazo de la garantía no se prolongará por ningún reemplazo o reparación realizados conforme a la garantía. ESTA GARANTÍA REPRESENTA LA GARANTÍA Y EL RECURSO LEGAL EXCLUSIVOS, PROPORCIONADOS POR ROYAL. TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, SON RECHAZADAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE APTITUD PARA LA VENTA O ADECUACIÓN A FINES ESPECÍFICOS. EN NINGÚN CASO ROYAL SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALS O MEDIADOS DE NINGUNA CLASE, QUE SUPRA EL PROPIETARIO O CUALQUIER PARTE QUE RECLAME POR INTERMEDIO DE ESTE, YA SEA CON BASE EN UN CONTRATO, POR NEGLIGENCIA, HECHO LICITO CIVIL O RESPONSABILIDAD OBJETIVA, NI POR NINGUNA OTRA CAUSA. En algunos estados, la exclusión de los daños medidos no está permitida, de modo que la exclusión precedente puede no serles aplicable. Esta garantía le otorga derechos específicos. También puede tener otros derechos, que varían según el estado.

28